



Taiwan  
THE HEART OF ASIA

2017/06

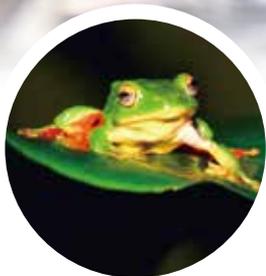
VOL.14



Sun Moon Lake



桃米生態村



莫氏樹蛙

2017日月潭桃米賞蝶季—「大地，親一夏！」

# 夏日蝶舞 蛙鳴山谷



大地，親一夏！



以畫筆記錄日月潭之美

## contents

### P.02 主題旅趣

2017 日月潭桃米賞蝶季 / 夏日活動  
大地，親一夏！

以畫筆記錄日月潭之美—旅遊日月潭 · 揮灑藝文趣

### P.07 日月潭·新視界

品茗日月潭紅茶人文風情—日月潭紅茶茶種概論

### P.10 樂活產業

木作文創體驗之旅—林班道體驗工廠 DIY 木作工藝園區

### P.12 旅遊探索

三合院古蹟巡禮—簡讀集集明新書院

見證日月潭 17 年的成長蛻變—

「日月成金檔 應用無限廣」日月潭檔案應用特展

### P.16 日月潭·輕美食

預約日月潭湖畔的幸福時光—耶穌堂浪漫午茶饗宴

新品牌進駐日月潭埔里遊客中心—

「GoldenSpade」顛覆你對蔬菜的想像

發行單位 交通部觀光局日月潭國家風景區管理處

發行人 洪維新

地址 555南投縣魚池鄉水社村中山路599號

電話 (049)2855668

網址 <http://www.sunmoonlake.gov.tw/>

總編輯 陳志賢

執行編輯 鄧相揚

編輯委員 黃炫星、黃豆北、孫國雄、簡史朗、全文盛、  
黃瑞奇、沈揮勝、胡堯儲、林國隆、蘇翰章  
施宗泓、涂振昇、高慈穗、陳逸全、杜芳政  
陳建仲、黃信雄、林洋廣、吳采親

封面題字 黃豆北

企劃印刷 舜程創意行銷有限公司

企劃編輯 王茹霜、徐嘉好

美術編輯 李玟蓓

ISSN : 2312-3516





圖例 / Legend	
	省道
	縣道
	鄉道
	鐵道
	步道
	自行車道
	高山
	遊客中心
	借問站
	碼頭
	纜車
	停車場
	加油站
	洗手間

### 旅遊服務資訊

**向山遊客中心**  
049-234-1256  
南投縣魚池鄉水社村中山路 599 號

**伊達邵遊客中心**  
049-285-0289 # 9  
南投縣魚池鄉日月村文化街 127 號

**車埕遊客中心**  
049-277-4981  
南投縣水里鄉車埕村民權巷 111 號

**埔里遊客中心**  
049-291-6060  
埔里鎮中山路 4 段 191 號

**水社遊客中心**  
049-285-5353  
南投縣魚池鄉水社村中山路 163 號

**集集遊客中心 (集集火車站旁)**  
049-276-2546  
南投縣集集鎮民生路 75 號



2017 日月潭桃米賞蝶季 / 夏日活動

# 大地，親一夏！

文·圖 / 紙教堂新故鄉見學園區

位於日月潭轄區內的紙教堂，為臺灣最美的十大教堂之一，隨著熱情仲夏的來臨，萬物繽紛綻放。

大門入口處的玉蘭花，綠斑鳳蝶的幼蟲，正在葉片上大快朵頤；餐廳前綻放粉紅花蕊的桃金娘，擁有水藍色亮光斑紋的棋紋鼓蟪，此刻正不約而同在枝條上停棲，「一、二、三……一共有十隻耶！」這群美麗的小精靈，讓眼尖的遊客驚喜連連。

在「愛與互助燈」旁的大葉桑寄生，是孕育紅肩粉蝶與紅紋粉蝶幼蟲的最佳場所，一棵樹上可以完整窺見蝴蝶完全變態的過程，不得不佩服蝴蝶媽媽們驚人的記憶，如此精準地在寄主植物身上產下成堆的卵，讓這群狼吞虎嚥的小傢伙，恣意成長，安然邁入沉靜、專注的蛹期，羽化為美麗的蝶隻。



成串紅肩粉蝶在大葉桑寄生枝幹上羽化成蝶



桃米，這個把青蛙稱做老闆的小山村，廣義的生態溼地接近兩百座，是生物多樣性的寶庫。邁入夏季的桃米，是自然萬物最活躍的時刻，群蛙鳴唱於群山之中，點點螢光閃爍於溪谷之間，蝴蝶種類變多了，蜻蛉數量也增加了，夏蟬聲不絕於耳，而獨角仙也恣意在光蠟樹上爭相吸食汁液。其中，擁有 15 個大小溼地的紙教堂見學園區，更是動物的快樂天堂，蜓飛蝶舞，蟬鳴鳥唱，在夏日和風中，荷花迎風搖曳，是夏日限定的美麗景緻。

「爸爸，你看，這棵蓮蓬有 25 顆蓮子耶！」在父母的協力下，一群親友團腳穿長筒雨靴，在解說員的帶領下，認識荷花生態，體驗摘蓮蓬、剝蓮子的樂趣，並親手製作深具在地特色的荷葉飯。從種子到餐桌，品嚐那道地的夏日滋味。

民國 99 年，聯合國通過里山倡議 (Satoyama Initiative)，致力於實現社會與自然和諧共生的理想。今年，為配合聯合國世界觀光組織 UNWTO「2017 國際永續觀光發展年」及交通部觀光局「生態旅遊年」，在倡導環境資源、產業發展、文化價值、社福經濟的永續旅遊發展的願景下，日月潭國家風景區管理處與大埔里地區觀光發展協會、新故鄉文教基金會／紙教堂合作，於

四月起辦理「2017 年大埔里地區生態旅遊與產業發展人員進階課程培訓」，透過生態解說員的進階培訓，提升在地旅遊品質，進而與世界永續旅遊地潮流接軌。

今年暑假，日管處與新故鄉文教基金會／紙教堂共同籌畫「大地，親一夏」系列活動，每周六、日通過此次進階培訓的生態解說員，將以紙教堂新故鄉見學園區以及桃米周邊的場地，無償提供生態導覽、生態闖關、桃米賞蝶趣、幫蝴蝶造窩等體驗活動。

近年來，紙教堂自然農園引進韓國趙漢珪老師所倡導的自然農業，善用地域的自然資源，採取在地優質微生物菌，透過一次次的培養，讓微生物菌改善土壤環境。從種植玉米，再到採收百香果、養殖雞隻、繁殖黑水虻……等，生產充滿生命力的食物，給下一代健康的土地。見學園區以自然農業為基礎，規劃「好事蓮蓮」、「不可思議的自然農業」等深度遊程，希望讓訪客除了欣賞豐富的生態、體驗在地的溫暖人情之外，還能認識友善環境的自然農業。

里山倡議呼籲自然資源的循環使用，認識在地傳統與文化的價值及重要性，透過綠色旅遊、友善農業，促進在地福祉，並深化環境保育的意識。水沙蓮的里山之路，就在每個人一步一腳印之間，往前邁進一大步。



## 2017 日月潭桃米賞蝶季 大地，親一夏！系列活動

### 假日生態解說

1. 紙教堂見學園區生態導覽
2. 生態闖關活動
3. 桃米，賞蝶趣
4. 幫蝴蝶造窩



穿上長筒雨鞋，下田感受泥土的韌性，透過賞荷與採蓮子，品嚐那自然成長的好滋味。



季節限定的紙教堂荷葉飯

### 好事蓮蓮

梯次型：

1. 採蓮體驗
2. 手作荷葉飯

### 不可思議的自然農業

梯次型：

1. 認識自然農業
2. 農事體驗
3. 從種子到餐桌 DIY



紙教堂以自然農業養殖的雞隻所生產的蛋，充滿能量，蛋黃能輕易提起。

# 以畫筆記錄日月潭之美 旅遊日月潭 · 揮灑藝文趣



文·圖 / 沈揮勝

日月潭山明水秀的好風光，吸引許多文人雅士前往覽景、寫生並創作！從潭區到外圍村莊據點，藝文界三、五好友相邀揮灑彩筆、吟詠頌讚，一邊放鬆遊玩一邊恣意寫生，何等愜意，尤其在日月潭國家風景區管理處成立後，景觀設施日趨完備，許多具規模性的交流聚會常見於湖畔邊，熱鬧非凡。

日月潭深度旅遊與創作之旅，是旅遊的全新領域，值得大力推廣，日月潭在晨、昏、雨、晴所呈現的多元風貌，惟有拋開塵世牽絆，找一處恬適穩定的環境靜心領略，更能揮灑出寬廣無限的美學藝術創作。

於民國 103 年初開幕的經典大飯店，曾與魚池鄉公所合辦「魚池藝術季」，邀請 40 多位知名藝術家進駐，提供五天四夜的寫生創作遊程，讓創作者帶著悠閒



潭區寫生，藝文風情。

的心情，尋幽探訪日月潭的景點，以五官用心感受周遭的氛圍，再透過藝術家的巧手，提起畫筆，凝結這幅時而細雨霏霏、時而陽光燦爛，有時像莫內般的光影變

九族園區活動，結合藝術創作。





藝術家揪團寫生，彩筆生輝

化，有時又像中國山水畫幽深靜謐的景色，將魚池鄉與日月潭的曼妙多姿現於筆下。

這群藝術家於晚間參與飯店的聯誼活動，藉由觀摩不同流派、畫風與創作概念，彼此異中求同，並相互感染、切磋與交流意見，使藝術創作更寬廣、包容性更大。

「魚池藝術季」的試辦成功，讓來自全臺的藝術界人士對魚池鄉及日月潭周邊的埔里鎮、水里鄉、信義鄉和集集鎮深感好奇，進而產生熟悉感，吸引各地藝文人士走訪日月潭寫生旅遊，透過親臨現場的深層感受，再加上與日月潭當地藝術家的交流互動，精進彼此的藝術創作。



旅遊寫生，放鬆身心

除了藝術家以外，日月潭也吸引許多親子家庭同遊，父母帶著孩子透過旅遊寄情山水，結合藝術活動，進行深度探索與精神層面的感受體驗，豐富孩子的思想與生命，更增近親子間的情誼。。

民國 105 年年底，「南投縣日月潭民宿發展協會」與日月潭國家風景區管理處合作，再次邀請全臺 37 位知名畫家進駐，以深度旅遊進行寫生創作。此外，這群藝術家還慷慨捐出作品，將義賣所得捐給南投縣政府愛心專戶，讓旅遊創作除了行銷日月潭之外，更以實際行動關懷弱勢。

日月潭文武廟，適健行、寫生。



# 品茗日月潭紅茶人文風情

## 日月潭紅茶茶種概說

文·圖 / 茶改場魚池分場 - 翁世豪

魚池鄉生產的紅茶，稱為「日月潭紅茶」，是經由魚池鄉公所嚴謹認證的產地證明標章，讓消費者能安心選購「正統」、在地生產且安全有品質的紅茶。「正統」日月潭紅茶除了產自魚池鄉以外，還有大家耳熟能詳的「紅玉」、「阿薩姆」等名稱，究竟這些茶種之間有什麼區別？現在就來一探究竟。



### 茶樹分類

茶樹，屬於山茶科山茶屬植物，全世界約有120-280種，分布於亞洲東部及東南部，但並非所有山茶屬植物皆能製茶飲用。

國內習慣根據茶樹的葉片，分成小葉種與大葉種兩種：

※ 品種定義：經由人為選出，具有某特質或一些特質的植物，經過適當方法繁殖後，其特性具有清楚的可區分性、一致性以及穩定性。茶樹是異花授粉植物，雄花粉四處飛揚，同一棵茶樹上的每一粒種子的父本來源可能都不一樣，因此每顆種子所發育出來的茶樹性狀都存在不同程度的差異，影響日後茶樹的栽種、採茶及製茶品質，進而產生不同風味。

#### 1. 小葉種

如青心大冇、臺茶 12 號、青心烏龍等，適合製作綠茶、包種茶或烏龍茶

#### 2. 大葉種

如阿薩姆，適合製作紅茶，日月潭紅茶屬於大葉種茶樹。大葉種茶樹根據其農藝性狀，又細分許多品種。

## 茶樹育種

茶樹育種是順應茶樹異花授粉的特性，從茶樹種子當中萬中選一挑選培育優良的品種，先選擇優良的父本及母本，經由人工雜交後，再收集種子培育茶樹。

數量龐大的種子，在發芽後須逐一編號以觀察記錄，直到三年後才有第一批茶菁可採摘試製，之後還必須持續記錄，並且反覆試驗，才有足夠的資訊提供選種的依據。在印度紅茶的育種當中，平均 4 萬個雜交後裔才能獲得一個優良品種，這樣一套標準育種的過程，必須歷經 21 年才有機會選育出優良的茶樹品種。

茶業改良場研發之新品種，依發表順序命名為臺茶 1 號、臺茶 2 號……等，現已發表至臺茶 22 號。

## 日月潭紅茶品種

自大正 14 年（西元 1925 年），日本人從印度引進阿薩姆種茶樹種子，有計畫的育種，經過約 90 年的發展，如今魚池鄉栽種的紅茶茶樹主要為以下四種：

### 1. 臺茶 8 號

由印度引進之阿薩姆種種子苗選出，葉成橢圓形，成熟葉較臺茶 18 號及 21 號大，芽色淡綠，幼芽較長，枝葉粗大，產量高。沖泡後水色艷紅，具有淡淡麥芽香，滋味濃稠醇厚。因為是從眾多阿薩姆茶樹種子苗中的其中一個單株選拔出來，純粹阿薩姆血統，故茶農亦直接以「阿薩姆」稱呼。



茶樹人工雜交授粉後，以套袋保護。



### 2. 臺茶 18 號

為臺灣山茶與緬甸大葉種雜交之後代，葉成橢圓形，成熟葉緣波浪狀，葉片較阿薩姆茶樹小，芽色淺黃，葉色較淺。茶湯具薄荷與肉桂香味，滋味濃醇鮮爽。商品名為「紅玉」。

### 3. 臺茶 21 號

為阿薩姆種與祁門小葉種雜交後裔再經天然雜交選拔，節間短，葉片較直立，易開花。茶湯鮮紅明亮，滋味濃稠甘甜鮮爽、具柑橘香氣。商品名為「紅韻」。



#### 茶樹繁殖

茶樹品種推出之後，為了確保栽種的每一株茶苗都具有該品種的特性，會採用扦插繁殖的方式來培育茶園所需要的茶樹苗，方式是在成熟健壯的茶樹剪取一段帶有葉子的枝條插入土壤，讓它發根，如此可以提供大量的茶苗給茶農栽種，且每一株茶苗都具相同特性，日後栽種採摘及製茶品質才會穩定，能喝到特定風味的茶。



### 4. 山茶

康熙 56 年（西元 1717 年）出版的「諸羅縣志」，提到「水沙連中出有茶一種，味別能消療暑瘴……。」雍正 6 年（西元 1723 年）出版的「赤嵌筆談」也指出「水沙連茶，在深山中……每年，通事餘個番議明，入山焙製」文中水沙連即今日日月潭周邊，出產之茶樹即為臺灣山茶，學名 *Camellia formosensis*，為臺灣特有種。臺灣山茶與阿薩姆茶在外觀上極其相似，不易辨認，早期魚池的茶園內有將兩種混植的情形，今天在日月潭地區所稱「山茶」為不確定品種的茶樹或臺灣山茶。

#### 品茗日月潭紅茶

茶樹品種培育過程，是經過長時間的累積，並不斷從失敗中選育茶樹，日月潭紅茶常見的四種茶種，也是前人精挑細選的精華，其生長特性各有不同，製茶方式也必須隨著茶種的特性巧妙拿捏，其香氣滋味各有千秋，我們在品茗時可細細品味，感受茶種多樣性的風味，盡情享受茶作藝術的結晶。



## 木作文創體驗之旅

# 林班道體驗工廠—DIY 木作工藝園區

文·圖 / 林班道 - 梁竹君

車埕居民過去的生活與木業息息相關，為讓遊客認識木業與環保之間的重要性，林班道特地將位於車埕火車站左側的「副產股」廠區改造為提供遊客手作體驗木藝的「林班道體驗工廠」，選用木材皆來自再生林木，希望以寓教於樂方式，傳達「計畫性的砍伐及造林帶給地球的環保效用，比缺乏管理的原始林還要高」的理念，讓旅行不僅止於遊玩，更能認識木業，進而學習環保與木業之間的關聯性。

### 車埕「副產股」話古今

民國 48 年，振昌木業公司創始人一孫海先生，標到丹大林場的採伐權，在車埕設立營運總部，開啟車埕的木業文化，而日本人為運送興建大觀發電廠所需的機械器材，而建置鐵道設施，成為木材輸運最方便的交通工具。因為林地開發的區域劃分是以「班」為單位，故稱之為「林班」。

車埕為振昌木業公司生產木材的重要據點，木材由山上砍伐下來之後，從丹大林道以路運載送至車埕加工，在車埕的木材幾乎達到百分之百的加工利用，從原木加工切割成建築木料，再到家具木料、邊皮材，木材的餘料則送到削木廠打成木片，銷售給紙漿廠，其中巨大的原木則利用火車運送至台中港、高雄港外銷國外。

「副產股」廠區是振昌木業當年木材加工作業的末端，加工生產木材副產品，將原木處理後產生的木屑、廢料與邊角材回收再利用，生產原子炭、集成板、檜木精油等副產品，現在仍保存早期的老舊機具，在不破壞原始外觀前提下，將烘乾木屑的乾燥窯改造成以檜木及 OSB 板（Oriented Strand Board）定向纖維板構建而成的文史廊道，展示各種與木材加工有關的知識，例如：製作三夾板時木材紋路交叉可以增加強度，同方向紋路則「集成板」可以彎曲……等等。





在車埕的林業沒落之後，「副產股」廠區也已停工多年，由紅磚砌成的蒸餾室及大型機器設備的外觀已顯老舊，經過一番整理後，將舊式鍋爐、輸送台、鼓風機……等鋼架與木架混合結構的廠區轉變為展示場地，不僅將木業的知識生活化，行走其中還能聞到淡雅清香的檜木香味，讓來車埕一遊的旅客可以體驗嶄新的林業風情。

### 享受 DIY 木作體驗樂趣

為延續振昌木業的理念，特地打造林班道體驗工廠—DIY 木作工藝園區，將原本工廠內的廢棄木材與工具重新再利用，並賦予它們新的生命，創造將近上百種的木作品，不僅保留車埕的林業歷史痕跡，更融入地方的工藝文化特色，而結合經過裁切處理後的木頭材料，以

及木作 DIY 組合教學，開發木作 DIY 體驗活動，經由休閒觀光加值後，開闢了一條嶄新的道路，因而取名為「林班道」，也讓遊客在體驗過程中，同時感受在地人文與木工手作的樂趣。

此外，林班道體驗工廠還擁有一群木作技術純熟的設計團隊，懷抱對木製品的喜愛與豐富的專業經歷，使用的木材皆為再生林木，不添加任何色漆，保有原木色澤及細膩的木紋路，並從生活的需求發想，精心設計兼顧產品結構與實用性、耐久度，多種的木作生活用品搭配獨特的工藝，每件作品皆有獨一無二的風格，深具巧思。

來一趟南投車埕，除了漫遊古樸村落以外，不妨安排到林班道體驗工廠一遊，享受一場帶有手作溫度與教育意涵的木質生活美學體驗吧！



三合院古蹟巡禮

# 旅讀集集明新書院

文·圖 / 胡堯儲



座落在集集鎮永昌里的明新書院，是南投現存三大書院之一（另兩座為草屯登瀛書院、南投藍田書院，清朝時原在日月潭拉魯島建有正心書院，已不復存在）。

漢人在乾隆 36 年 (1771) 開發集集，迄光緒 11 年 (1855)，仕紳先在竹山社寮成立濟社，後集資於集集街興辦明新書院為「義學」，又稱「文昌廟」。西元 1902 年 (明治 35 年)，日人將書院撥交給集集公學校作為教室使用，書院功能已不再。6 年後遷建於柴頭莊現址，改稱崇德堂，實施扶鸞。

明新書院在民國 74 年 (1985) 列為三級古蹟，民國 79 年 (1990) 修建，民國 89 年 (1999) 遭逢 921 地震，大門遭損毀。

明新書院是三開間一進兩廊式三合院建築，方位坐東朝西，前埕建有惜字亭、照壁，園內陳列石磨、甕缸、犁、蓑衣、石臼以及風車鼓等民俗文物。

## 明新書院大觀

明新書院的正殿原為講學的講堂，右配殿供地藏菩薩，左配殿供東嶽大帝，左護龍現為辦公室及會議室，右護龍為閱讀室。正殿屋頂為硬山式燕尾脊，正身內外結構及飾件與傳統的民居及廟宇裝飾相同，風格平實莊重，除三川門書有對聯外，樑柱均未書寫文字，有「孔聖人面前不敢賣弄文章」之意。

前埕左方的「惜字亭」用來焚化書寫過的紙張，古人對有文字的紙張充滿敬意，不隨意毀棄，古制農曆三月二十八日製字先師—「倉頡」誕辰時，在惜字亭火化後放水流送上天界。

「惜字亭」旁的照壁原本正對正身，921地震毀損重建時移至現在位置，照壁的原始功能為採光，後演變出標誌、裝飾、避邪等不同功能，並成為建築的序言。照壁上以浮雕麒麟作裝飾，麟是「麟、鳳、龜、龍」四靈之首，頭長肉質獨角，不踐生蟲，不折生草，稱為仁獸，

相傳孔子出生和去世之前都出現了麒麟，被視為儒家的象徵。

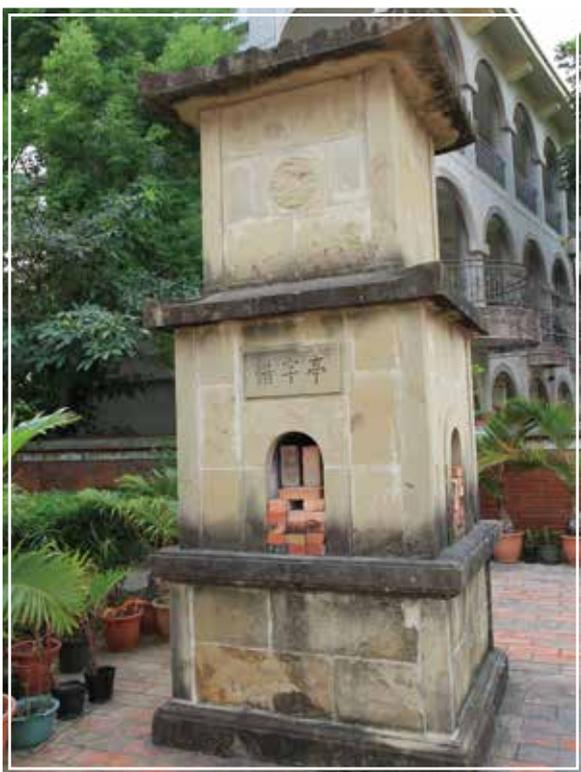
龍邊門楣上書寫：「吾道在南方」，孔子曾說：「吾門有偃，吾道其南」，意即我門下有了言偃，我的學說才得以在南方傳播。言偃被譽為「南方夫子」，後人配祀孔廟，稱「十哲第九人」。

虎邊門楣上書寫：「斯文為世表」，講的是北宋儒家學者程顥一生追求儒家的「道」，自詡「孟子沒而聖學不傳，以興起斯文為己任」。

正殿地板以「人」字及「丁」字鋪面，有「人丁旺盛」的意思，拜廊地面則以龜甲型喻長壽。

## 傳奇故事—後蜀王孟昶

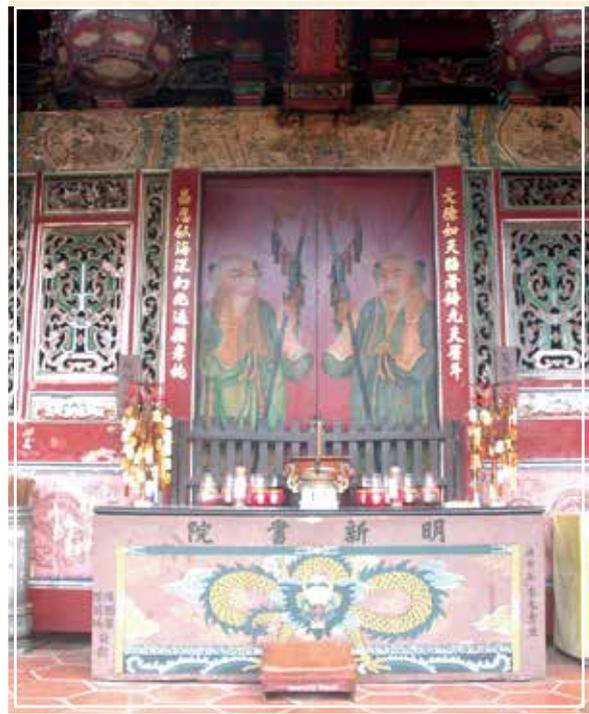
明新書院主祀文昌帝君，與文衡帝君—關公、孚佑帝君—呂洞賓、魁星和朱衣神合稱五文昌。書院另立有孔孟及四賢，以及倉頡的牌位，其中最特別的是立有一尊神像—「張仙」，根據明朝陸深的「金台紀聞」記述，民間所傳的「張仙」，乃是後蜀王—孟昶（934-965，中國歷史上的十國之一）。



惜字亭



龍邊門楣



明新書院的中門

傳說孟昶是個美男子，王后叫做花蕊夫人，是個大美人。之後後蜀被宋太祖趙匡胤所滅，花蕊夫人成為趙匡胤之妃，因懷念孟昶，遂畫孟昶挾弓射獵的畫像掛於室內，趙匡胤看見了，便問她畫像人物為何人？花蕊夫人假稱：「所掛張仙，送子之神，蜀人皆知。」宋太祖因此未追究。這個說法隨後流傳到民間，成為一般人所供奉的「送子張仙」。

而《關聖帝君明聖真經》經文有云：「明聖經，大家聽，吾乃紫微宮裏朱衣神，協管文昌武曲星，祇因張仙無主轄，敕令隨吾為從神，檢點少男與少女，或損陰陽絕子孫，送生催生及難產，魔妖傷殘癩痘疹，如有焚香奉誦者，轉禍為祥顯聖靈，今有塑吾像者，側立張仙持彈弓。」這段文字呼應了正脊上的「童子馭麒麟」剪黏，來明新書院不光是許願功名，也可以求子有如孔聖人一般聰慧。

## 文昌帝君的侍從

傳統上，武廟和文廟都不畫門神，但明新書院的中門繪有兩個童子，一個叫「天聾」一個叫「地啞」，為文昌帝君的兩位侍從。

傳說文昌帝君掌管人間的「祿籍」，司考試、命



天聾地啞

運，也是佐助讀書之神，考試成績是機密，天聾捧卷掌管機密檔案，地啞執印象徵權力，天聾聽不到「言者不能知」，地啞講不出「知者不能言」，天機因而不洩漏。

另有一說：文昌帝君以神尊的殘缺造型點醒世人要「謙沖為懷」，做人不可鋒芒太露招來怨懟，自古以來讀書人常自許清高，容易目空一切，非議事時，品人長短，而惹殺身之禍，故凡事要明哲保身，做到「口不出惡言，不造口業；耳不進亂言，遠離是非」。

## 扶鸞神降

明新書院目前仍有扶鸞的活動，正殿兼做鸞堂，崇拜主神為「恩主」，壇前設鸞桌，置鸞筆與沙盤，每周六晚間九點降筆問事，執行扶鸞的人員稱為鸞生。

「扶鸞」是指神靈透過正乩（正鸞、副鸞）推動乩筆（桃枝）於沙盤上寫字，而後由「唱乩」（正鸞、副鸞）讀出神意，由錄乩筆錄，這整個過程叫做「扶鸞」，經過扶鸞活動寫下的籤詩叫乩文（鸞文），將這些乩文集結成冊，稱為「鸞書」。

台灣至遲在清朝光緒年間即有「鸞堂」的存在，早期的鸞堂大都由仕紳、儒生主持，「鸞文」內容多以儒家倫理為主，勸善的功能多，宗教的色彩少。

見證日月潭 17 年的成長蛻變——

## 「日月成金檔 應用無限廣」日月潭檔案應用特展

文·圖 / 日月潭國家風景區管理處



為響應 6 月 9 日國際檔案日，日月潭國家風景區管理處於 6 月 9 日起至 7 月 24 日，在向山遊客中心藝廊舉辦「日月成金檔 應用無限廣—日月潭檔案應用特展」，展出日管處成立 17 年來的創舉，以及各項的第一名與第一次，讓遊客見證日月潭歷年來筆路藍縷的過程與成果，並藉此行銷日月潭。

日月潭湖光山色的美景聞名遐邇，令人陶醉，於民國 88 年遭逢 921 大地震，災後成立日月潭國家風景區管理處，開始轉變的契機。第一階段任務為「災後重建」工作；第二階段則是為民國 98 年開放陸客進行準備，包含碼頭更新、遊客中心整建等，並搭配國道六號通車、日月潭纜車的啟用，遊客量不斷提升，也見證初期打下深厚根基的建設發揮了作用，並由每年 140 萬人次，在民國 100 年躍升到每年 800 萬人次；第三階段正值日月潭國家風景區納入埔里、集集、信義鄉部分村落，由 9 千公頃倍增為 1 萬 8 千公頃，範圍擴大，為永續發展日月潭觀光，此階段重點為打造「低碳旅遊智慧觀光」，使聞名遐邇的日月潭風華再現。

本次舉辦的檔案應用特展，呼應「開放政府」政策，配合 0609 國際檔案日，以展示歷年公文檔案的方式，讓遊客藉由展覽認識日月潭國家風景區管理處歷年來的各項成果。除了公文檔案區之外，展覽另外設置榮耀分享區，展示日管處榮獲的獎盃與獎牌，其中有象徵行政機關最高榮譽的「行政院政府服務品質獎座」，日管處為臺灣觀光發展所投入的心力，令人激賞。

「日月成金檔 應用無限廣—日月潭檔案應用特展」舉目所望皆為難得一見的珍藏品，更見證日月潭 17 年來的成長與蛻變。誠摯歡迎遊客到日月潭觀光時，走一趟向山遊客中心藝廊，感受日月潭的人文歷史風采。



預約日月潭湖畔幸福時光

## 耶穌堂浪漫午茶饗宴

文·圖 / 埔里管理站

想一邊飽覽日月潭的夢幻景致，一邊享用悠閒下午茶嗎？位於日月潭湖畔的耶穌堂，是一棟擁有異國風情、隱身於半山腰的羅馬浪漫教堂，在今年新妝亮相後，接棒的營運團隊規畫一系列浪漫婚禮套裝遊程，新人在敲響幸福鐘聲、於夫妻樹旁鎖上愛情鎖之後，便能與賓客一同在日月潭湖畔享用浪漫下午茶，延續幸福動人的氛圍。

耶穌堂建於民國 60 年，為先總統蔣介石夫婦當年造訪日月潭禮拜之用，民國 88 年 921 大地震，耶穌堂外圍的客廳與宿舍均龜裂傾斜，民國 92 年經由日管處整修後，開放遊客參觀，並搖身一變，成為中外遊客婚攝的熱門景點。

### 湖畔午茶饗宴

現在，日月潭國家風景區管理處委託製專業廠商，將耶穌堂朝向多角化經營，在日月潭湖畔設置下午茶咖啡座，推出浪漫下午茶，備有各式美味甜點與蛋糕，搭配日月潭在地茶種—阿薩姆紅茶，讓一般旅客也能在此休憩，體驗品茗的慢活悠閒。而喜歡咖啡香的遊客，也能來一杯香醇濃郁的手沖咖啡，徹底放鬆心靈，感受耶穌堂瀟灑的幸福氛圍，在日月潭的山水環抱裡，享受精

緻的午茶饗宴。

### 重現歷史的幸福滋味—紅豆鬆糕

此外，當年蔣宋美齡從中國大陸來台後，一直念念不忘家鄉的甜蜜糕點—「紅豆鬆糕」，為了重現她的家鄉滋味，當年糕點師傅費盡心思揣摩與研發，終於製作出連蔣宋美齡都讚不絕口的絕妙滋味。如今，耶穌堂重現歷史，在這裡也能跟蔣宋美齡享有同樣的幸福，一嚐「紅豆鬆糕」那甜而不膩、鬆軟彈牙的口感，配上日月潭特產的阿薩姆紅茶，佐以日月潭湖畔的夢幻景色，滿足遊客味覺與視覺的雙重享受。

撫慰人心的甜美糕點、沉澱心靈的湖光景致，來一趟日月潭湖畔的耶穌堂，讓平日忙碌的身心放個假，感受自然的美好時光！



日月潭國家風景區管理處



新品牌進駐日月潭埔里遊客中心

## 「GoldenSpade」顛覆你對蔬菜的想像

文·圖 / 埔里管理站

埔里遊客中心換上嶄新風貌！全新義式冰淇淋品牌—GoldenSpade 即將進駐，與在地合作研發特殊義式蔬果冰淇淋，帶來無添加的自然純樸滋味，預計今年暑假盛大開幕。

GoldenSpade 位於臺 14 線往日月潭方向，國道 6 號的愛蘭交流道出口處，與埔里遊客中心位處同地，將結合埔里遊客中心的歐式建築，以放鬆、悠閒的新歐式風格重新整修部分外牆及內部裝潢，並附設小型停車場及乾淨的公共廁所，讓遊客經過長途旅行後，在此停留休息，解除開車的疲勞。

秉持「取之在地、用之在地、回饋在地」的理念，GoldenSpade 與南投在地小農合作，嚴選友善無毒栽培的當季蔬果食材，與弘光科技大學食品科技系產學合作，以安全食用、衛生第一、合格檢驗的標準，研發各式創意果茶飲與漂浮飲品，其中最具特色的便是低卡路里、新口味的「蔬果義式冰淇淋」，原料大量採用南投在地低碳食材、低 GI 的各式蔬菜，保留豐富膳食纖維，在製程中不使用化學添加物，要讓遊客吃冰也能吃得健康。

「蔬果義式冰淇淋」預計販售的冰淇淋口味計有：茶香地瓜葉、奶香爆米花、蜂蜜苦瓜、百香麥町等八種口味，並會隨著季節推出隱藏版限定口味，顛覆一般人



對義式冰淇淋的想像，此外，GoldenSpade 為回饋在地，提供南投人或在地學生、上班族專屬優惠，更將不定時結合公益活動，善盡社會企業責任。

GoldenSpade 未來也將推廣 PGS(參與式驗證系統)理念，邀請遊客親自走一趟冰品蔬果原料產地，透過農家提供的參與式體驗遊程，深入了解農夫對食材的堅持理念。

GoldenSpade 另提供旅遊諮詢與相關套票服務，還能在此購買在地農特產伴手禮，讓位於南投旅遊第一道入口的 GoldenSpade 成為遊客認識日月潭觀光的美好記憶起點，屆時將成為最特別的旅遊打卡新亮點，為促進地方觀光發展盡一份力量。



# 2017 6~9月 日月潭觀光旅遊活動行事曆 Events Calendar

時間	活動名稱	活動地點	主辦單位	洽詢(報名)專線
6/9-7/24	日月成金檔 應用無限廣 —檔案應用特展	日月潭向山遊客中心 日昇月恆藝廊	交通部觀光局日月潭 國家風景區管理處	049-2855668
7/1-8/31	九族夏夏叫~沖瘋水樂園	九族文化村	九族文化村	049-2895361
7/1-8/31	2017日月潭桃米賞蝶季	桃米生態休閒農業區	紙教堂新故鄉見學園區	049-2914922
7/8-9	縣長特等茶展售會	沙雕文化園區	南投縣農會	049-2251170
7/9	集集插秧趣— 和平社區106年種稻體驗活動	和平農場	和平社區發展協會、日管處	0988-393050
7/15-7/16	南投縣農特產品(活力旺-紅龍果 荔枝鳳梨)創新行銷展售	集集驛站	集集鎮農會	049-2761700
7/15-7/16	魚池鄉三大休閒農業區行銷活動 「大大帶頭玩」	日月潭向山遊客中心	南投縣魚池鄉公所	049-2895371#52
7/15-7/16	日月潭精品咖啡評鑑	日月潭向山遊客中心	南投縣魚池鄉公所	049-2895371#52
7/15-7/16	臺灣咖啡12強+1日月潭邀請賽	日月潭向山遊客中心	南投縣魚池鄉公所	049-2895371#52
7/22-23	南投縣農特產品(活力旺-紅龍果 荔枝鳳梨)創新行銷展售	日月潭向山遊客中心	南投縣農會	049-2251170
7/15-7/16	臺灣咖啡12強+1日月潭邀請賽	日月潭向山遊客中心	南投縣魚池鄉公所	049-2895371#52
7/22-23	南投縣農特產品(活力旺-紅龍果 荔枝鳳梨)創新行銷展售	日月潭向山遊客中心	南投縣農會	049-2251170
7/15、7/16、 7/21、7/22、 7/23	大同寶寶遊集集	集集火車站廣場	大同股份有限公司、 集集鎮公所	049-2762034
7/29	集集仲夏樂之夢暨水資源宣導 活動	集集火車站廣場	集集鎮公所、 經濟部水利署中區水資源局	049-2762034
7/30	大手牽小手 一起走出『趣』 健行嘉年華活動	水里火車站前廣場	水里鄉體育會、日管處	049-2770368
8/5	第十一屆水里清溪盃街頭3對3 籃球錦標賽	水里鄉民族橋	水里國際青商會、日管處	0953-340310
9/24	2017日月潭萬人泳渡嘉年華	日月潭	南投縣政府	南投縣政049-2203639 埔里四季早泳會049-2917169



檔案應用服務

本處已開放檔案應用服務(閱覽、抄錄、複製)，歡迎多加利用，服務電話:049-2341206或上網查詢。